



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention



Nuevas guías y el material de formación de la CIPF

Talleres regionales de la CIPF 2023



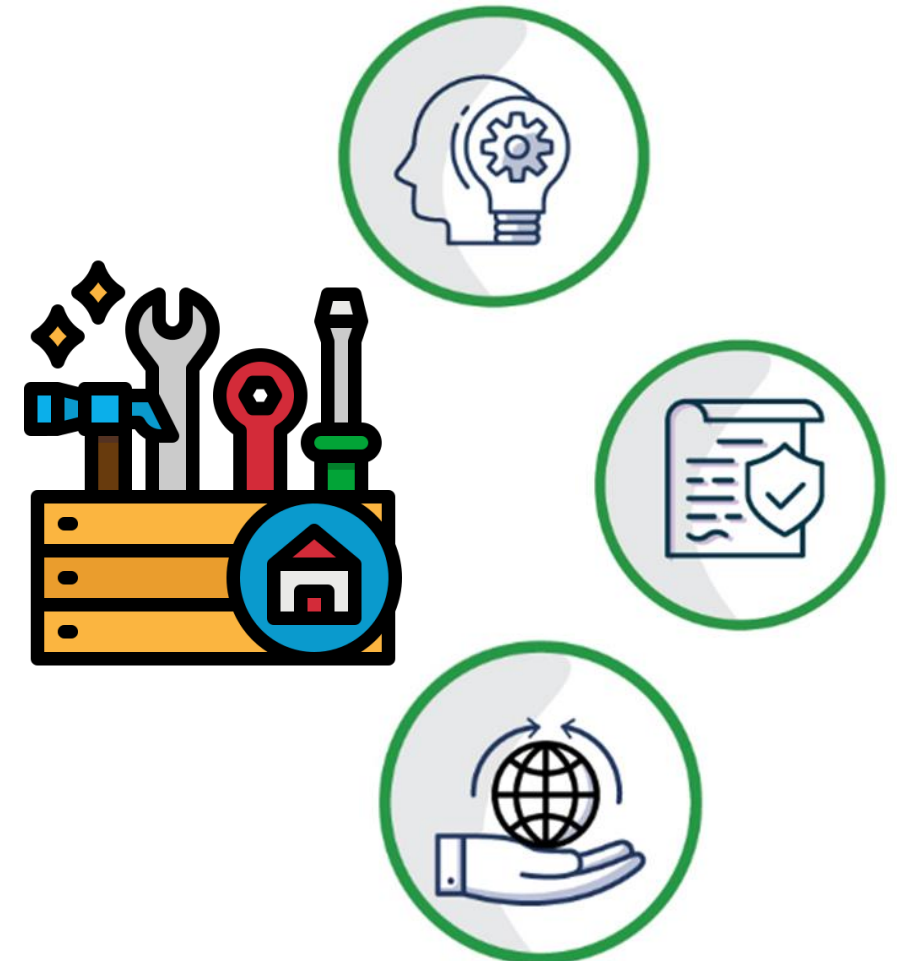
¿Qué son las Guías y el material de formación de la CIPF ?

Guías y materiales de formación (cursos de aprendizaje electrónico, directrices, kits de capacitación, planes de estudio y otros recursos técnicos) destinados a mejorar la capacidad fitosanitaria.

Herramientas destinadas a ayudar a las ONPF a aplicar eficazmente:

- la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF);
- las Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF), y
- las Recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF).

Se elaboran bajo la supervisión del Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CADC).





Guías y material de formación de la CIPF

HomeAboutStandardsCommissionCommitteesCountriesCore ActivitiesConsultationsResourcesNews & Events

International Plant Protection

Governance & Strategies

Standard setting

Implementation & Capacity Development

Trade facilitation

Communication and Partnerships

Cooperation between Standards & Implementation

IPPC Guides and Training Materials

Programmes

Implementation and Capacity Development Projects

Phytosanitary Capacity Evaluation (PCE)



HomeAboutStandardsCommissionCommitteesCountriesCore ActivitiesConsultationsResources

Core Activities / Implementation & Capacity Development /

IPPC Guides and Training Materials

IPPC Guides and training materials are intended to help NPPOs build capacity and effectively implement the International Plant Protection Convention (IPPC), the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs) and recommendations of the Commission on Phytosanitary Measures (CPM). They suggest best practices and provide a starting point for developing legislation, policies and procedures that are responsive to national phytosanitary needs and priorities.

Browse through the titles of available IPPC Guides and training materials below and click on the + sign to learn more about a particular product. Use the search function to find resources related to a particular topic of interest. You can also toggle the column headings to sort the list according to type of product, language or year published.

Translation of resources

Ensuring that all IPPC guides and training material are available in all FAO languages is a priority of both the Implementation and Capacity Development Committee and the IPPC Secretariat. Translating these

| Title | Type | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | Year |
|--|-------|----|----|----|----|----|----|------|
| Commission on Phytosanitary Measures (CPM): Good practices for participation | Guide | EN | | | | | | 2015 |
| Commission on Phytosanitary Measures (CPM): Support materials for participants | Guide | EN | | | | | | 2015 |
| Delivering Phytosanitary Diagnostic Services | Guide | EN | FR | | AR | | RU | 2016 |
| Emergency Preparedness: A guide for developing contingency plans for outbreaks of quarantine pests | Guide | EN | | | | | | 2023 |
| Establishing and Maintaining Pest Free Areas | Guide | EN | FR | | AR | | | 2019 |
| Export Certification | Guide | EN | FR | | AR | | RU | 2015 |
| Implementation of phytosanitary standards in forestry | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2011 |
| Import Verification | Guide | EN | FR | | | | RU | 2015 |



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Guía para la reglamentación del embalaje de madera (publicada en 2023)

Publicada con el apoyo técnico de la **ONPF del Canadá**

- ✓ facilita la comprensión de los requisitos fitosanitarios para el movimiento del embalaje de madera en el comercio internacional;
- ✓ proporciona orientación práctica para ayudar a las ONPF en la aplicación de las medidas fitosanitarias aprobadas en la NIMF 15 (Reglamentación del embalaje de madera utilizado en el comercio internacional);
- ✓ incluye estudios de casos que ponen de relieve cómo han abordado distintos países algunos de los retos asociados a la aplicación de la NIMF 15.
- ❖ Pronto estarán disponibles los manuales de tratamiento de la NIMF 15 sobre fumigación y tratamientos térmicos.



© BMEL/T. Schroeder



© BMEL/T. Schroeder



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

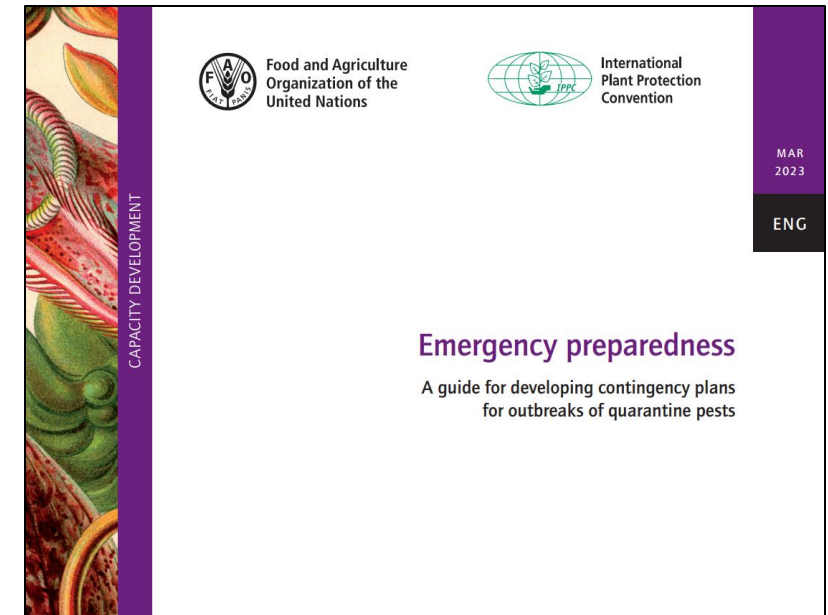


International
Plant Protection
Convention

Preparación para emergencias: Guía para la elaboración de planes de contingencia para brotes de plagas cuarentenarias (publicada en 2023)

Publicada con el apoyo financiero de la **Unión Europea** y el **Mercado Común para África Oriental y Meridional (COMESA)**

- ✓ destaca los principales componentes de los planes de contingencia, tanto genéricos como específicos para cada plaga;
 - ✓ ofrece orientación sobre el modo en que las ONPF pueden organizar y asignar eficazmente los recursos para erradicar o contener los brotes de plagas;
 - ✓ analiza los criterios para establecer y mantener la ausencia de plagas, la notificación de plagas e incluye varios estudios de casos de países.
- ❖ Se está preparando la traducción al español.





Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Directrices para la prevención, preparación y respuesta frente a la Raza 4 tropical (R4T) de *Fusarium* del banano

Publicadas con el apoyo financiero de la Unión Europea y el Mercado Común para África Oriental y Meridional (COMESA)

- ✓ se centran en la preparación para emergencias y la prevención de la introducción y propagación de *Fusarium* R4T;
- ✓ proporcionan información biológica y científica pertinente que debe tenerse en cuenta al elaborar un plan de respuesta;
- ✓ incluyen elementos pertinentes para el análisis del riesgo de plagas, la aplicación de medidas fitosanitarias, el diagnóstico oficial y la vigilancia.

❖ Traducción al francés pendiente de elaboración.



© Fernando Garcia-Bastidas



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Cursos de aprendizaje electrónico (publicados en 2022)

- ✓ En 2022 se publicaron **cuatro cursos de aprendizaje electrónico** con el apoyo financiero de **la Unión Europea y el Mercado Común para África Oriental y Meridional (COMESA)**.
- ✓ Se expiden inmediatamente **certificados o acreditaciones** a los alumnos que completan con éxito el curso y la prueba.

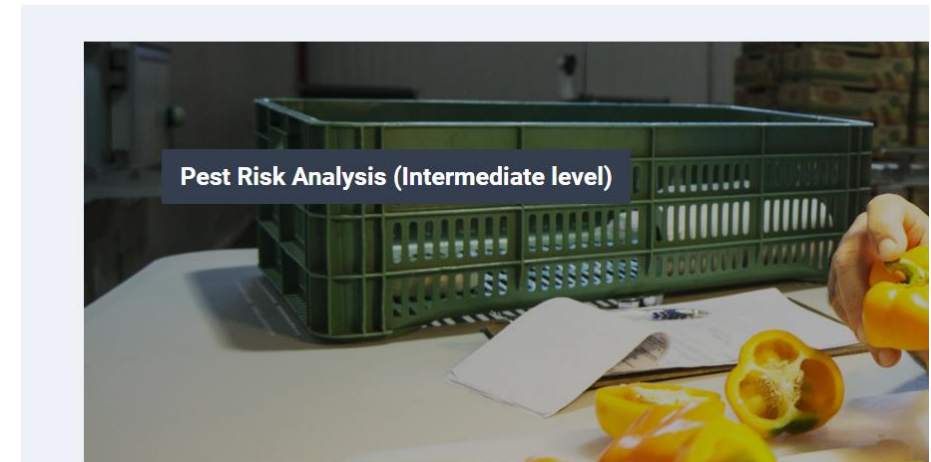




Cursos de aprendizaje electrónico (publicados en 2022)

1. Análisis de riesgo de plagas (ARP)

- explica el contexto internacional del análisis del riesgo de plagas (ARP) y expone las normas internacionales pertinentes y los recursos disponibles para la evaluación del riesgo de plagas, la gestión del riesgo de plagas y la comunicación del riesgo de plagas;
- proporciona conocimientos para comprender la finalidad del ARP;
- ayuda a desarrollar las habilidades necesarias para realizar el ARP en el contexto del marco de la CIPF;
- consta de dos niveles de módulos: nivel intermedio y nivel avanzado.





Cursos de aprendizaje electrónico (cont.)

2. Sistema de certificación fitosanitaria de las exportaciones

- ofrece lecciones sobre las actividades del proceso de certificación fitosanitaria de las exportaciones;
- se centra en las funciones clave de la certificación de las exportaciones.

Industria

- productores de plantas y productos vegetales y exportadores.

ONPF

- inspectores de exportación, y
- supervisores de exportación





Cursos de aprendizaje electrónico (cont.)

3. Inspección fitosanitaria

- Introduce conceptos clave sobre:
 - inspección fitosanitaria y plagas de las plantas;
 - sistemas de verificación de importaciones, y
 - metodologías de muestreo de envíos.
- Proporciona orientaciones prácticas para ayudar a las ONPF y al personal de inspección autorizado a llevar a cabo una inspección de productos básicos específicos, tales como:
 - flores cortadas;
 - plantas vivas, tubérculos y bulbos;
 - semillas, frutos secos y granos;
 - maderas y material vegetal seco.

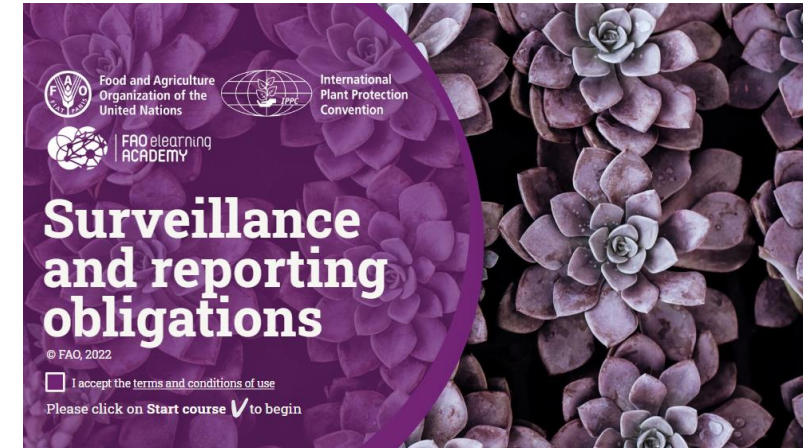




Cursos de aprendizaje electrónico (cont.)

4. Obligaciones de vigilancia y notificación

- Está dirigido a los directores, supervisores y personal de las ONPF que participan en la vigilancia y la notificación de plagas.
- El módulo de obligaciones de notificación es especialmente pertinente para los puntos de contacto oficiales de la CIPF y los editores nacionales de la página del país en el Portal Fitosanitario Internacional (PFI).
- Proporciona orientación:
 - sobre la **NIMF 6 (Vigilancia)**, la **NIMF 8 (Determinación de la condición de una plaga en un área)** y la **NIMF 17 (Notificación de plagas)**;
 - cómo reforzar los sistemas nacionales de vigilancia y las actividades de seguimiento y detección de plagas, y
 - cómo determinar la condición de la plaga y cumplir las obligaciones de la CIPF en materia de notificación de plagas.





Traducciones de la guía

Para la elaboración de guías traducidas, necesitamos:

- patrocinadores para la traducción;
- traductores con remuneración en especie;
- expertos que revisen las guías traducidas.

¡Si está interesado en colaborar, póngase en contacto con la Secretaría de la CIPF ippc@fao.org!!



| Title | Type | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | Year |
|--|-------------------|----|----|----|----|----|----|------|
| Emergency Preparedness: A guide for developing contingency plans for outbreaks of quarantine pests | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2023 |
| Prevention, preparedness and response guidelines for Fusarium Tropical Race 4 (TR4) of banana | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2023 |
| Regulation of wood packaging material | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2023 |
| Pest Risk Analysis (PRA) | E-Learning course | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2022 |
| Phytosanitary Export Certification System | E-Learning course | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2022 |
| Phytosanitary Inspection | E-Learning course | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2022 |
| Surveillance and reporting obligations | E-Learning course | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2022 |
| Pest Status | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2021 |
| Prevention, preparedness and response guidelines for fall armyworm (Spodoptera frugiperda) | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2021 |
| Surveillance Guide | Guide | EN | FR | ES | AR | ZH | RU | 2021 |



Seminario web sobre las nuevas guías de la CIPF y los cursos de aprendizaje electrónico (octubre de 2023)

- El seminario web sobre las nuevas guías de la CIPF y los cursos de aprendizaje electrónico se celebrará en **octubre de 2023**.
- **Destinatarios:** Miembros del personal de las ONPF y ORPF, y otras personas de la comunidad fitosanitaria.
- **Objetivo:**
 - **Dar a conocer** las nuevas guías de la CIPF y los cursos de aprendizaje electrónico.
 - **Aumentar el uso** de las nuevas guías de la CIPF y los cursos de aprendizaje electrónico.
 - **Fomentar la participación activa** en el desarrollo de futuros productos.





Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



International
Plant Protection
Convention

Gracias

Secretaría de la CIPF

Organización de las Naciones Unidas
para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

ippc@fao.org | www.ippc.int

